

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1975)
Heft: 23

Artikel: Charme mit Schals
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-796492>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mosaïques en grandes surfaces, palmettes, rayures et pois fantaisie en harmonies étudiées de tons automnaux soutenus dominent dans les nouveaux foulards pure soie ou en arachnée mélange de cachemire et de soie, qui portent la marque de mode et de qualité d'Yves Saint Laurent.

Grossflächiges Mosaik, Palmwipfelmotive, Streifen und feine Fantasie-Tupfen in weichen, herbstlich herben Farbharmen dominieren die neuen Foulards aus reiner Seide oder spinwebzartem Kaschmir-Seiden-Gemisch, die das modische Gütezeichen Yves Saint Laurent tragen.

Large mosaics, tropical palm fronds, stripes and fine fancy dots in soft autumn colours prevail in the new pure silk scarves or gossamer soft mixed cashmere and silk versions, bearing the fashion stamp of Yves Saint Laurent.

ABRAHAM AG
ZÜRICH



charme mit Schals





Charme mit Schals

Neben bedruckten Carrés und Schals aus reiner Seide, mit Namen bekannter Couturiers oder Prêt-à-Porter-Häusern, sind im Fabrikationsprogramm auch mit Fransenborten versehene grosse abgerundete Dreieckstücher aus Lurex®-Jersey zu finden.

SAGER + CIE
DÜRRENÄSCH

Christian Coligny



A part des carrés et des écharpes en pure soie, portant le nom de couturiers ou de fabricants connus de prêt-à-porter, le programme de fabrication comprend aussi de grands châles triangulaires aux angles arrondis, bordés de franges, en jersey de Lurex®.

Alongside pure silk printed squares and shawls bearing the names of famous couturiers or ready-to-wear firms, the manufacturing programme also includes large triangular shawls in Lurex® jersey trimmed with fringed edges.



Les foulards et les écharpes unis, rayés ou imprimés de dessins modernes, offerts dans un riche assortiment de coloris, ne glissent pas grâce à la surface nappée du shantung de soie.



Die in reicher Farbpalette angebotenen Foulards und Echarpen — uni, gestreift oder mit modernen Designs bedruckt — garantieren eine weitgehende Rutschfestigkeit, erreicht durch die markanten Noppen der körnigen Shantungseide.

HANS MOSER + CO. AG
HERZOGENBUCHSEE

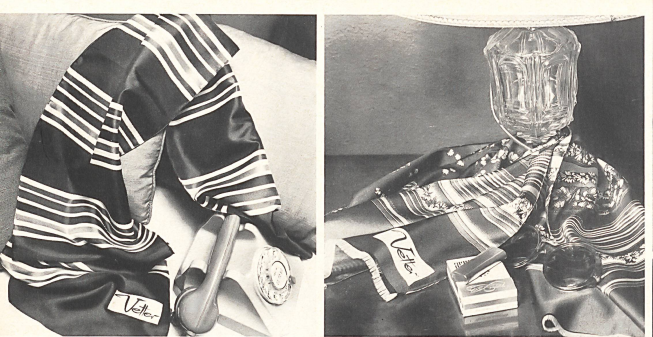


Shawls and scarves available in a wide range of colours — plain, striped or with modern printed designs — guaranteed non-slip thanks to raised burls of the grainy shantung silk.

Christian Coligny

Charme mit Schals





Des délicates fleurs imprimées à la main en tons d'aquarelle aux cadres en rayures entourant un milieu en style de mosaïque, la collection des carrés de soie de cette maison répond, par sa diversité, au goût des plus importants marchés visés.

Von aquarellig zarten Blumenbildern als Handdruck bis hin zu Rahmenstreifen, kombiniert mit mosaikartigen Mittelfeldern, entspricht die Kollektion der Seidentücher in ihrem Facettenreichtum den verschiedenen Geschmacksrichtungen wichtiger Absatzmärkte.

This collection of silk squares, with its wealth of designs, from soft water-colour-type floral hand-prints to stripes framing mosaic centres, is the perfect answer to the widely differing tastes in the leading markets.

ARTHUR VETTER + CO.
ZOLLIKON

Christian Coligny



charme mitSchals